



**EL 17 DE MAIG DE 1978**  
UNA DATA PEL RECORD

**Liste des Membres Fondateurs**

ROTARY CLUB PROVISOIRE DE ANDORRA (Principat d'Andorra) Liste close - 7 A.V.R. 11 - 1978

**Au Secrétaire général du Rotary International,**

Les membres dont les noms suivent ont été régulièrement élus: ils ont accepté d'être membres fondateurs de ce club et ont acquiescé tous les droits et redevances pour la période en cours. Veuillez indiquer ceux d'entre eux que vous êtes, à la partie d'un Rotary club et lequel.

**NOTE: La classification de chaque membre fondateur doit être en un ou quelques mots l'activité principale et majeure de la maison de commerce, ainsi en inscription à laquelle il est attaché. - Si le membre exerce une profession indépendante, sa classification devra indiquer une activité professionnelle ou commerciale principale et majeure.**

Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 1. <b>ARISSOT OUMA</b> Antoni	Classification BANKIER	Raison Sociale BANCA META	Situation dans la maison ADMINISTRATEUR	Adresse commerciale 96 avda Meritxell - ANDORRA-LA-VELLA	Adresse privée 32 avda Carlesmarç - LES ESCALDES
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 2. <b>ATA OMA</b> Garrid	Classification Poutreiros d'Ar	Raison Sociale CASA ARISS	Situation dans la maison Propriétaire-exploitant	Adresse commerciale M.C. Verduguer 4 - ANDORRA-LA-VELLA	Adresse privée
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 3. <b>VIII TORRES</b> Julia	Classification Promoteur Immobilier	Raison Sociale CASA ROSES	Situation dans la maison Place Princep Benlloch - ANDORRA-LA-VELLA	Adresse commerciale	Adresse privée
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 4. <b>IVORRE</b> JOU Antoni	Classification avocat d'affaires	Raison Sociale propriétaire exploitant	Situation dans la maison 15 LES CANALS - ANDORRA-LA-VELLA	Adresse commerciale	Adresse privée
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 5. <b>ANTONI TRIVE</b> Joan-Albert	Classification ASSOCIATION PROFESSIONNELLE HOTELIERE	Raison Sociale UNION HOTELIERS	Situation dans la maison PRESIDENT	Adresse commerciale HOTEL PARIS-LONDRES	Adresse privée Avda Miguel Mata - LES ESCALDES
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 6. <b>MORA PLANES</b> Francesc	Classification Vins & liqueurs - export	Raison Sociale LA MAISON DES LIQUEURS	Situation dans la maison Propriétaire-exploitant	Adresse commerciale Avda del Penar - LES ESCALDES	Adresse privée
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 7. <b>SANTINI</b> Augustin	Classification M.A.S.A. (rotarien du club de POIX)	Raison Sociale Retraités entreprise Travaux Publics	Situation dans la maison 52 avda Meritxell - ANDORRA-LA-VELLA	Adresse commerciale	Adresse privée
Nom et Prénom <input checked="" type="checkbox"/> 8. <b>RIBASREIG</b> Oscar	Classification avocat bancaire	Raison Sociale SAINT-JULIA-DE-LORIA	Situation dans la maison	Adresse commerciale	Adresse privée

**Liste des Membres Fondateurs**

Rotary Club provisoire de ANDORRA (Principat d'Andorra)

<input checked="" type="checkbox"/> 9. <b>HERES TUBAN</b> Bartomeu propriétaire foncier Saba Duran	<input checked="" type="checkbox"/> 14. <b>ANNY</b> Joan articles de sport (Arb) CASA CALO I.N.O. ANDORRA-PARK-HOTEL - ANDORRA-LA-VELLA Place Benlloch 3 - ANDORRA-LA-VELLA
<input checked="" type="checkbox"/> 10. <b>IVES ARISTOT</b> Méré parfumerie d'Ar	<input checked="" type="checkbox"/> 15. <b>HEBERT</b> Jean-Louis radio-diffusion SUD-RADIO ANDORRA-LA-VELLA b.d Radio Judo de 8.8.78
<input checked="" type="checkbox"/> 11. <b>ANSEL UBACH</b> Amadeu restaurant - Ar ESD-ANDORRA avda Santa Coloma - ANDORRA-LA-VELLA Ibe. Babot 6416, Elizacosta - ANDORRA-LA-VELLA	<input checked="" type="checkbox"/> 16. <b>BRANOL DUPO</b> Casimir syndicat d'initiative Président 1, place Benlloch - ANDORRA-LA-VELLA LES CANALS 11 - ANDORRA-LA-VELLA
<input checked="" type="checkbox"/> 12. <b>BRACH MAYER</b> Antoni Sécurité sociale Directeur LA MASSANA	<input checked="" type="checkbox"/> 17. <b>CASAL T. WALL</b> Narcis Banque d'affaires Banque d'Ar Banque d'Andorra propriétaire-exploitant avda del Penar - LES ESCALDES
<input checked="" type="checkbox"/> 13. <b>PRINAT SANTIOLARIA</b> Alberto Articles de pêche d'Ar Propriétaire - exploitant SAINT-JULIA-DE-LORIA parti social le 8.8.78	<input checked="" type="checkbox"/> 18. <b>PURCELLI VIVIL</b> XESERANGUA Antoni occasions - séminaires ANDORRA-PALACE Prat-de-la-Creu ANDORRA-LA-VELLA maire d'Andorra

**Liste des Membres Fondateurs**

Rotary Club provisoire de ANDORRA (Principat d'Andorra)

<input checked="" type="checkbox"/> 19. <b>VALMET BERNIA</b> Pierre Hôtelierie HOTEL-PIRENEES Propriétaire-exploitant avda Princep Benlloch - ANDORRA-LA-VELLA	<input checked="" type="checkbox"/> 20. <b>VILADRYAT LENA</b> François Télévisé ESQUIT-GRAND-HOTEL Propriétaire-exploitant PAS-DE-LA-CASA Prada Boveri - ANDORRA-LA-VELLA
<input checked="" type="checkbox"/> 21. <b>BRANOL PARRAS</b> Casimir Viticulteur exploitant LES CANALS 11 - ANDORRA-LA-VELLA	22.
<input checked="" type="checkbox"/> 23. <b>AUTIERRE SEGALA</b> Gérard matériel photographique (Ar, E) propriétaire exploitant LES ESCALDES	24.

Vidant et Secrétaire du Rotary Club provisoire de ANDORRA (Principat d'Andorra)

Je soussigné certifie la liste des membres fondateurs de notre club et que le lieu de travail ou de résidence de chaque membre a été inscrit sur les listes territoriales du club provisoire.

Fait le 07/04/78 avant l'admission officielle du club comme membre du Rotary International.

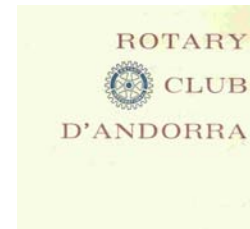
Secrétaire  
**FORNÉ JOU** Antoni

Président  
**ARISSOT OUMA** Antoni

Le R. I. a défini le «lieu de travail» comme suit: «Le lieu de travail de tout membre actif d'un Rotary club est l'endroit d'où il se dévoue à son affaire et à ses activités commerciales ou professionnelles.»

Document fundacional

## El 17 de maig de 1978, una data pel record



L'origen de la història del Rotary Club d'Andorra es deu a un enginyer francès, August Bastid Santos. Casat amb una andorrana, va ser enviat pel govern francès, pel que treballava, a l'Àfrica. De tornada a Europa, va traslladar la seva residència i la seva vida professional a Andorra. A l'Àfrica estant, va ser soci d'un Rotary Club i al tornar a Europa, i no existint Rotary a Andorra, es va inscriure al Rotary Club de Foix.

Va ser aquí on va conèixer en Paul Phillip de Tarascó, una persona entusiasta, defensora i amant d'Andorra. Ambdós van lluitar perquè les seves assemblees del Rotary Club de Foix es celebrassin a Andorra. Així, per exemple, la reunió pel canvi de President del Club es va celebrar a l'Hotel Rosaleda d'Encamp, a Andorra.

A aquestes assemblees sempre hi eren presents convidats el Sindicat d'Iniciativa d'Andorra i en representació hi assistien els senyors Casi Arajol com a president i Antoni Forné com a secretari. A arrel de la celebració d'aquestes assemblees, i gràcies al recolzament dels senyors Bastid i Paul, i a la col·laboració dels altres membres del Rotary Club de Foix, va néixer la idea de crear el Rotary Club d'Andorra.

El mateix Club de Foix va ser qui a través del seu Governador de Districte va elegir al senyor Jean G. Vintrou de Tolosa per portar a terme aquesta creació. En aquesta creació van col·laborar importants membres del Rotary com el senyor Chappat de Tolosa i Marcel Mignard de Montpeller.

Com ho testifica la carta de data 4 d'abril de 1978 del senyor Antoni Forné, secretari de la Comissió Organitzadora. El 7 d'abril té lloc la primera reunió del Rotary Club d'Andorra (RCA), en aquest cas serveix per constituir el Club i fer una llista de possibles propers socis. El mateix dia es constitueix la Junta Provisional del Rotary Club d'Andorra amb el senyor Antoni Aristot Goma President Fundador. El 2 de maig s'efectua la demanda d'autorització del Rotary Club d'Andorra al M. I. Consell General de les Valls d'Andorra, que autoritza la constitució el 17 de maig del mateix any. El 9 de juny de 1978, es va lliurar la Carta Constitucional que donava lloc a l'inici de la història del nostre Club. Actualment el Rotary Club d'Andorra té una seixantena de membres en actiu.

## El 17 de maig de 1978, una data pel record. MEMBRES FUNDADORS

34



2



3



5



7



8



10



11



12



13



14



15



16

1. **ARISTOT GOMÀ, Antoni.** (+) Banca
2. **RIBA COMA, Càndid.** Cuiros i pells
3. **VIU TORRES, Lluís.** Immobiliària
4. **FORNÉ JOU, Antoni.** (+) Dret
5. **MOLES ARISTOT, Pere.** Perfumeria
6. **MONTANÉ TEIXE, Joan Albert.** Hotels
7. **MORA PLANES, Francesc.** Vins i Licors
8. **BASTID SANTOS, Auguste.** (+) M.D.A. Club de Foix
9. **RIBAS REIG, Òscar.** Banca
10. **REBÉS DURAN, Bartumeu.** (+) Hisenda
11. **FONT MOLES, Pere.** Imprenta
12. **ROSSEL UBACH, Amadeu.** (+) Carburants

13. **UBACH MORTES, Antoni.** Assegurances
14. **PINTAT SANTOLÀRIA, Albert.** Materials d'esports
15. **ARENY FITÉ, Josep.** Materials d'esports
16. **HORBETTE, Jean-Louis.** (+) Radio
17. **ARAJOL DURÓ, Casimir.** (+) Turisme
18. **CASAL I VALL, Narcís.** (+) Banca
19. **PUIGDELLÍVOL RIBERAYGUA, Antoni.** Turisme
20. **CALVET BORONA, Pierre.** (+) Hotels
21. **ARAJOL FARRÀS, Casimir.** Medicina Veterinària
22. **ALTIMIR SEGALAS, Gerard.** Porcel·lans i cristalleria
23. **VILADOMAT LENA, Francesc.** (+) Esports



## El 17 de maig de 1978, una data pel record. PARLAMENT AMB MOTIU DE LA FUNDACIÓ

36



1



2



3

1. Antoni Aristot Gomà, president del Rotary Club d'Andorra

2 i 3. El President del Rotary Club Internacional, senyor W. Jack Davis, visita Andorra per fer-hi entrega personalment al nostre club de la carta de Constitució. S'oficialitza la fundació del Rotary Club d'Andorra amb un sopar de gala amb la presència del Sr. Davis

Senyors, senyores, amics,

En nom propi i en representació del Rotary Club d'Andorra que avui hem fundat, SALUDO les Il·lustres i Dignes Autoritats i els dono gràcies d'haver-nos acompanyat en aquest solemne acte fundacional, que serà l'inici d'una projecció com mai, a nivell internacional, dels aspectes més rellevants de la nostra economia, cultura i tradició hospitalària. Aquesta projecció, que s'efectua automàticament a través dels 900.000 membres del Rotary Internacional, distribuïts i arrelats en tots els Continents, sense diferències de races, religions i llengües, s'ha de traduir indubtablement en un resultat beneficiós per al nostre petit país.

SALUDO els membres del nostre Club, compartint amb ells la satisfacció d'ingressar avui a aquesta gran família Rotària i demanant a tots l'esforç necessari per assolir la nostra integració total, d'acord amb l'esperit de Servir que anima tots els veritables rotaris.

SALUDO tots els presidents i els membres dels Clubs veïns que ens honren amb llur presència i els demano tot el suport i col·laboració que ens orienti degudament, quedant a la recíproca. Els demano també indulgència durant

el període de la nostra formació. Menció especial per l'amic Jean Vintrou, que ja fa dies que ens encarrila amb una paciència i perseverància digna d'elogi.

Però d'una manera especialíssima SALUDO l'amic W. Jack Davis, President del Rotary Club Internacional, i li dono les més expressives gràcies per haver-se volgut desplaçar tan lluny i fer-nos entrega de la Carta fundacional. Aquesta salutació té un doble caràcter: en primer lloc, saludo de l'home súbdit de les Bermudes, un petit país compost d'unes quantes illes escampades en la insitat de l'Oceà Atlàntic, de superfície reduïda -uns 60 km<sup>2</sup>- i població també limitada. La dimensió del vostre país, amic Davis, és similar al nostre, també petit, aferrat a la rocalla del Pirineu. Amb la vostra vinguda, el Rotary Internacional ha fet possible que dos pobles petitíssims, pràcticament ignorats, de diferents costums, cultures i economies, s'hagin pogut donar la mà a través del temps i de l'espai, salvant distàncies de milers de quilòmetres. Sense el Rotary, això no hauria estat possible. Si mesuréssim els nostres petits països per l'extensió territorial i el nombre d'habitants, ben segur que no seríem més que un gra de sorra en la immensitat de l'oceà. La nostra incidència en el context mundial seria pràcticament nul·la i desapercebuda. Però la realitat no ha estat així.

El fet que sigueu el President del Rotary Internacional ha donat a la vostra persona i al vostre país una dimensió mundial. És el resultat de l'esperit Rotary, que considera l'home per la seva vàlua personal, com a ens lliure, deslligat de prejudicis i de tot límit territorial. I és dins d'aquesta dimensió mundial que la meua salutació va adreçada en segon lloc al President, per dir-li que l'esperit de servei, peça bàsica de l'activitat Rotària, és ja una condició que portem d'una forma innata tots els andorrans i habitants d'aquestes Valls. Si no tinguéssim una condició de servei hospitalària, ¿com s'explicaria l'afluència turística anual de milions de persones que ens visiten i es troben bé entre nosaltres? ¿No és precisament el servei que en tots els aspectes es presta, el motiu de la nostra atracció? Amb tot, aquest esperit que posseïm ara d'una forma podríem dir una mica anàrquica, necessita, com una pedra preciosa, que es poleixi perquè brilli amb esclat i adquireixi el seu veritable valor. Aquesta tasca l'hem de portar a terme els Rotaris del Club d'Andorra, en les relacions entre nosaltres, les relacions amb els altres Clubs i les relacions amb tots els altres homes.

Amic President, heu pogut veure i apreciar l'esperit que ens anima, i us demano que a través de la vostra persona i els vostres serveis sigueu el nostre missatger i trameteu aquest mateix esperit a tots els companys Rotaris de tot el món. Saludeu-los en nom nostre i digueu-los que farem tot el possible per ésser uns parents dignes dins de la gran família Rotària i que fem acte de fe del lema: "Donar de si abans de pensar en si"

**Antoni Aristot Gomà**  
president del Rotary Club d'Andorra



El Reglament interior del Rotary defineix clarament el procediment a seguir per sotmetre la candidatura d'un futur membre del Rotary club. El padrí és la persona cridada a jugar un rol clau en el creixement i l'expansió del Rotary. Sense ell, és en efecte impossible a no importa quí de poder ser Rotarià.

La tasca del padrí no consisteix pas únicament a sotmetre un nom al secretari del club o a la comissió d'admissió. Si bé el Rotary no ha delimitat les responsabilitats oficials que incumbeixen als padrins, és d'ús corrent en nombrosos clubs de procedir de la manera següent:

El Padrí deurà:

1. Convidar al eventual membre a varies reunions abans de sotmetre la seva candidatura.
2. Acompanyar aquest membre eventual a una o varies reunions d'orientació no oficial.
3. Presentar al nou membre als altres membres del club cada setmana durant el primer més.
4. Invitar a aquesta persona a que l'acompanyi als clubs veïns en la primera reunió compensatòria amb la finalitat de que aprengui la marxa a seguir i pugui observar l'esperit de germanor.
5. Demanar al nou membre i a la seva parella (si la té) de participar conjuntament a les activitats socials del club, als dinars, o a tot altre esdeveniment especial.
6. Pregar al nou membre d'assistir en la seva companyia a la conferència del districte.
7. De recolçar-lo de la manera mes amical possible per assegurar-se que ell esdevindrà un Rotarià actiu.

Quan un padri s'obliga a seguir aquestes recomanacions, la suma d'un nou membre de ben segur que reforçarà el Rotary.

Per determinar la classificació d'un Rotarià, es necessari considerar "L'Activitat comercial o professional principal i reconeguda de la casa, societat o col·lectivitat" a la qual el Rotarià pertany o que executa la seva activitat comercial o professional principal i reconeguda.

Està clar que les classificacions venen determinades per les activitats exercides o els serveis prestats a la comunitat, i no per la situació que ocupa la persona. En altres termes, si es tracta d'un director de banca, no serà classificat com: "director de banca", si no per la classificació de "Banca".

L'Activitat principal i reconeguda d'un empresari industrial o comercial, o l'activitat comercial o professional principal i reconeguda d'un membre, determinarà la seva classificació. Així, l'Enginyer Elèctric, El Director Comercial pertanyent a una companyia ferroviària, una companyia minera, una empresa industrial, una clínica etc., poden formar part del club com representants de la seva activitat personal o com representants de l'activitat de la casa, societat o institució a la qual ells consagren la seva vida professional.

El principi de classificació permet també que els comerços i les indústries siguin repartides en funcions diferents: fabricació, distribució, venda al detall i servei post-venda. Les classificacions poden també comprendre les divisions distintes i independents d'una gran corporació u universitat en el territori del club, com per exemple una escola de comerç o una escola d'enginyers.

Aquest principi classificador és indispensable per permetre assegurar-se que els diferents serveis comercials i professionals de la comunitat estan representats en cada Rotary club.

## El 17 de maig de 1978, una data pel record. **DISTINCIÓ PHF: PAUL HARRIS FELLOW**

40 |



A fi d'encoratjar als socis a la participació, tan en les activitats dels propis clubs i el seu esperit de Servir, com en les donacions voluntaries a la Fundació del Rotary Internacional, l'any 1957 surgeix la idea de donar un motiu de reconeixement Paul Harris Fellow.

Aquesta idea es posa a la practica , i és va fer popular els anys 70.

El medalló distintiu del títol de Paul Harris Fellow, així com el pin i el certificat que s'entrega en el moment de fer l'atorgament d'aquesta important distinció, han esdevingut símbols respectats dins del mon rotarià i altres amics del mon sencer.

El testimoniatge de reconeixement Paul Harris encoratja sens cap dubte a un aport constant al fons de nombrosos programes de la Fundació que afavoreixen l'entesa i la bona voluntat al mon.

1978-1979: **Antoni ARISTOT MORA** 1979-1980: **Antoni ARISTOT MORA** 1980-1981: **Càndid RIBA** 1981-1982: **Mathias ALEIX SANTURÉ** 1982-1983: **Lluís VIU TORRES** 1983-1984: **Marc VILA RIBA** 1984-1985: **Josep Maria BABOT PLA** 1985-1986: **Josep CASADEVALL** 1986-1987: **Andreu ARMENGOL PASQUET** 1987-1988: **Antoni PUIGDELLÍVOL** 1988-1989: **Joan Albert MONTANÉ TEIXÉ** 1989-1990: **Oscar RIBAS REIG** 1990-1991: **Antoni UBACH MORTES** 1991-1992: **Francesc CERQUEDA PASCUET** 1992-1993: **Casimir ARÀJOL FARRÀS** 1993-1994: **Miquel ARENY ILLARY** 1994-1995: **Casimir ARÀJOL FARRÀS** 1995-1996: **Pere MOLES ARISTOT** 1996-1997: **Francesc MORA PLANES** 1997-1998: **Enric PALMITJAVILA RIBÓ** 1998-1999: **Jaume MAS VIU** 1999-2000: **Jaume MAS VIU** 2000-2001: **Pere Joan TOMAS SOGUERO** 2001-2002: **Manel ARÀJOL MIR** 2002-2003: **Josep María GRAU FARRAS** 2003-2004: **Gaspar SALUDES MARTÍNEZ** 2004-2005: **Arturo GARCÍA PLA** 2005-2006: **Joan ARMENGOL GIRAUT** 2006-2007: **Joan ROSSELL MAS** 2007-2008: **Enric PUJAL ARENY** 2008-2009: **Daniel BASTIDA OBIOLS**

El reglament interior del Rotary Internacional exigeix que els governadors elegits i actuals de cada districte organitzin i condueixin, en els primers mesos de l'any, un seminari de formació per als futurs presidents dels clubs del seu districte (el SFPE). Aquest seminari de dos o tres dies està destinat a preparar els futurs presidents de club a assumir les seves funcions el 1r de juliol. Discuteixen de la posta en marxa del tema del R.I. i obtenen totes les informacions necessàries sobre els programes del Rotary.

GERARD ALTIMIR SEGALÀS **CASIMIR ARAJOL DURÓ**  
CASIMIR ARÀJOL FARRÀS **ANTONI ARISTOT GOMÀ** JEAN  
AVERSENQ **JOSEP MARIA BABOT PLA** ISIDRE BARÓ  
CABANES **AGUSTE BASTID SANTOS** JOSÉ IGNACIO  
BENAVIDES LÓPEZ-ESCOBAR **MICHEL BRARD** PERE  
CALVET BORONOAT **JOAN PERE CANTURRI PAGÉS** JOSEP  
CASADEVALL MEDRANO **JAUME CASAL MOR** NARCÍS  
CASAL VALL **SALVADOR CERDÁ** ROGER CHANTRIER  
**HIGINI CIERCO GARCÍA** AMADEU CODINA MARTELL  
**BALDOMER COMA RIUS** XAVIER ESPOT MIRÓ **PERE FONT**  
**MOLES** ANTONI FORNÉ JOU **MARC FORNÉ MOLNÉ**  
PIERRE FOURNIE DE LA MARTINIE **PIERRE GAUCHEY**  
JACQUES-LOUIS GUILHOT **JEAN LOUIS HORBETTE**  
KENNET HUMPHRIS **CHRISTIAN MAERTENS DE**  
**NOORDHOUT** JOSEP MARSAL RIBA **MANEL MAS RIBÓ**

ANDRÉ MAURY **PERE MOLES ARISTOT** ANTONI MORELL  
MORA **MANEL PALLARÉS DARSA** FIDEL PALLEROLS  
MONTOYA **ANTONI PANTEBRE CERVÓS** JORDI PEGUERO  
**RENÉ PÉRE** ANTONI PÉREZ CARRILLO **ALBERT PINTAT**  
**SANTOLÁRIA** ANTONI PUIGDELLÍVOL RIBERAYGUA  
**BARTOMEU REBÉS DURÁN** JOSEP ROSSELL CALVA  
**CINTO ROSSELL CALVA** GIL ROSSELL DUCHAMPS  
**EDUARD ROSSELL PUJAL** AMADEU ROSSELL UBACH  
**ANTONI RUIZ GARCÍA** FRANCESC SANGRÀ ESPINALT  
**JOAN SANTAMARÍA TERRÉ** JOAN SAUQUET GINESTA  
**JOSEP SEGURA PEIX** JOAN SERRA FRANCÉS **EDUARD**  
**TOMAS ROCA** ANTONI UBACH MORTÉS **JEAN VAN**  
**SCHOTHORST** MARC VILA RIBA **FRANCESC VILADOMAT**  
**TENA** LLUÍS VIU TORRES **DIETRAM VON SCHILCHER**  
LUOIS WARTIQUE **PHILIPPE WOLFF**

MATHIAS ALEIX SANTURÉ **MIQUEL ÀLVAREZ MARFANY**  
MANEL ARÀJOL MIR **JOSEP ARENY FITÉ** MIQUEL ARENY  
ILLARY **JOAN ANTONI ARISTOT MORA** JOAN ARMENGOL  
GIRAUT **ANDREU ARMENGOL PASQUET** JOAN ANTONI  
AZURMENDI OLASAGASTI **DANIEL BASTIDA OBIOLS**  
DANIEL BASTIDE **JEAN-MARIE BATLLO** FERNANDO  
BONTEMPI PRIETO **EUGENI BREGOLAT OBIOLS** JOAN  
BURGUES MARTISELLA **JOSEP CAIRO LLAUDET** ENRIC  
CASADEVALL MEDRANO **JOSEP CASADEVALL MEDRANO**  
ENRIC CASSANY ROSSELL **ANTONI CERQUEDA GISPERT**  
FRANCESC CERQUEDA PASQUET **PERE CERVÓS**  
**CARDONA** JOSEP MARIA COSAN NADAL **MANEL**  
**DOMINGO NAVARTE** JOSEP DURÓ VIDAL **ARTURO**  
**GARCIA PLA** ANTONI GARRALA ROSSELL **JOSEP MARIA**  
**GRAU FARRÀS** CARLES JORDANA MADERO **RAMON**

**LACUEVA LLOP** CARLES MAGDALENO TRESERRA **JORDI**  
**MARQUÉS LLURENS** JORDI MARQUET MANDICÓ **JAUME**  
**MAS VIU** JULI MINOVES TRIQUELL **JOAN MONEGAL**  
**BLASI** JOAN-ALBERT MONTANÉ TEIXÉ **FRANCESC MORA**  
**PLANES** FRANCESC MORA SAGUÉS **ENRIC PALMITJAVILA**  
**RIBÓ** ROGER PAUMIER **JOAN MIQUEL RASCAGNES**  
VICTOR PINTOS MORELL **ENRIC PUJAL ARENY** JOAN  
PUJAL ARENY **JOAN MIQUEL RASCAGNERES**  
**LLAGOSTERA** CANDID RIBA COMA **OSCAR RIBAS REIG**  
FELIP RIERA DEL CASTILLO **RAMON ROCA CASANOVAS**  
PERE ROQUET RIBO **JOAN ROSSELL MAS** JAUME  
SABATER ROVIRA **GASPAR SALUDES MARTINEZ**  
ESTANISLAU SANGRA FONT **JOSEP TOMAS ROCA** PERE  
JOAN TOMAS SOGUERO **ANTONI ZORZANO RIERA**



ROTARY CLUB D'ANDORRA  
**30 ANYS** PER RECORDAR



## ENTREGA DE LA CARTA CONSTITUTIVA



Rotary Club de la Seu d'Urgell

Día 15 de Juny 1.991

### Salutación

Un nuevo Club se incorpora a la gran familia de ROTARY INTERNACIONAL. Es el Rotary Club La Seu d'Urgell, cuyos socios se encuentran muy ilusionados por tener la oportunidad de colaborar a hacer posibles los principios básicos de esta Organización, como son: la Amistad, el Servicio a los demás, y la Comprensión y la Paz entre las naciones.

Por ello, os agradeceremos vuestra asistencia al acto memorable de la entrega de la Carta Constitutiva y nos sentiremos enormemente orgullosos de compartir esta fiesta con vosotros. Os esperamos para recibirlos con un afectuoso abrazo de sincera amistad.

Salvador CERDÀ  
Presidente Fundador

### Salutació

Un nou Club s'incorpora a la gran família de ROTARY INTERNACIONAL. És el Rotary Club La Seu d'Urgell, els socis del qual es senten molt il·lusionats de tenir l'oportunitat de col·laborar a fer possibles els principis bàsics d'aquesta Organització: l'Amistat, el Servei al próxim i la Comprensió i la Pau entre les nacions.

Per això us agrairiem la vostra assistència a l'acte memorable del lliurament de la Carta Constitutiva i ens sentirem molt orgullosos de compartir aquesta festa amb tots vosaltres.

Us esperem i us rebrem amb una afectuosa abraçada de sincera amistat.

Salvador CERDÀ  
President Fundador

### Salutations

Un nouveau Club s'incorpore à la grande famille de ROTARY INTERNACIONAL. Il s'agit du Rotary Club La Seu d'Urgell dont les membres ont la grande joie de pouvoir collaborer à la mise en application des principes de base de cette Organisation: rendre Service aux autres, l'Amitié, la Compréhension et la Paix entre les nations.

Nous serions très heureux de compter sur votre présence pour l'acte de célébrations Remise de Charte au notre Club. Partager ce moment avec vous nous comblerait de joie.

Nous vous attendons pour vous faire part de notre plus sincère amitié.

Salvador CERDÀ  
Le Président - Fondateur

## SOCIOS FUNDADORES DEL ROTARY CLUB LA SEU D'URGELL

Presidente: Salvador CERDA TRAVE  
Vicepresidente: Juan PURGIMON DIAZ  
Vicepresidente: F. Xavier FRANCINO BATLLE  
Secretario: José ESTAÑOL SANTACREU  
Tesorero: Juan CAMINAL MUR  
Mecero: Salvador SALA BARAUT

Jaume BERTRAN MINGUELL  
Carlos BONE PALOMAR  
Albert del CID MAJORAL  
Josep COLOM AUBETS  
Josep COLOM PERO  
Josep COLOM FICH  
Antoni ESCABROS DURO  
Josep FARRAS MUNTO  
Joan FARRAS MUNTO  
Pere FARRAS OLIVA  
Salvador GALOBART AUGÉ  
Àngel GOMEZ CARRERA  
Jordi GRAU CANO  
Josep GRAU GRAU  
Manuel GRAU ROCA  
Manuel HERCE TRULLENQUE  
F. Xavier MANUEL NAVAS  
José Juan MARCUELLO LAGUNA  
Joan NADAL QUERALT  
Eduardo NAVARRO BIBA  
José OBIOLS PUIGDEMASA  
Francesc PASCUIET GISPERT  
Romà PEGUERA GIL  
Luis ROMEO ACUNA  
Enric SANTOS FAUGERAT  
Juan SERRRANO CERCOS  
Jaume TAPIES TRAVE  
Joan VELA BIBO  
Vicent VILADES BOIXO  
Jordi VIDAL TOR

### PROGRAMA ACTOS

#### 15 de Junio 1.991

17 h. Concentración en el Parador de Turismo.  
Visita de la Catedral y Museo.

19 h. Desayuno.

21 h. Acto Rotario en la Sala de Exposiciones " Sant Domènec "  
y entrega de la Carta Constitutiva.

22 h. Cena de Gala en el salón - claustro del Parador de Turismo.

24 h. Baile de gala.

#### 16 de Junio 1.991

11 h. Recibimiento de la "1ª Trobada Internacional de Cotes Clàssics"  
organizada por Rotary Internacional - Comitè Interpaïsos - Francia,  
España y Andorra en el Passeig Joan Brudieu.

12 h. Visita al recinto olímpico "Parc del Segre"  
(modalidad aguas bravas).

## Rotary Club d'Andorra. 30 anys per recordar. APADRINAMENTS I AGERMANAMENTS



2



3



4



5

1. Carta constitutiva del RC de la Seu d'Urgell
2. Agermanament amb el RC de Cambrils
3. Apadrinament amb el RC de Lleida
4. Agermanament amb el RC de Sabadell
5. Agermanament amb el RC de Berga

A l'hora de constituir i crear un nou Rotary Club, dos clubs ja formats han de presentar-se com a padrins per poder tirar endavant la constitució. En el cas del Rotary Club d'Andorra, el Rotary Club de Foix i el Tolouse, van accedir a aquest apadrinament. Des de la nostra constitució i fins avui hem tingut el privilegi d'apadrinar el Rotary Club de la Seu d'Urgell i el Rotary Club de Lleida Estel.

També han tingut lloc al llarg d'aquest anys agermanaments amb altres Rotary d'arreu sempre seguint d'endegar principis comuns de llibertat, justícia, solidaritat i pau:

1. Apadrinament del RC de la Seu d'Urgell l'any 1990.
2. Apadrinament del RC Lleida Estel l'any 2003.
3. Agermanament amb RC de Cambrils 2004.
4. Agermanament amb RC de Sabadell 2005.
5. Agermanament amb el RC de Berga 2006.

## DESPLAÇAMENTS

### Assemblees

La majoria de Rotarians no han assistit mai a una conferència de districte i per tant no han pogut conèixer una de les prerrogatives més agradables i gratificants a les que poden accedir els membres del Rotary.

La conferència de districte és oberta a tots els membres del club i als seus adjunts, i no està reservada únicament als dirigents i membres de les comissions. El seu objectiu és promoure la germanor i el bon humor i invitar a conferenciants dinàmics i entusiastes per afavorir la discussió sobre temes que permetran a tots comprovar fins a quin punt la seva participació al Rotary és significativa.

La importància d'aquestes reunions és tal, que el President del R.I. delega un rotarià experimentat perquè el representi personalment i en faci un discurs. Aquestes conferències permeten incrementar el coneixement entre els membres del seu propi club en un altre context.

Moltes amistats duradores són el resultat dels moments de germanor passats conjuntament a la conferència de districte.

El nostre club ha participat de manera regular a totes les conferències i assemblees del Districte, i ha organitzat al país vàries amb gran èxit de participació.

## LA CONFERENCIA DE DISTRICTE

La majoria de Rotarians no han assistit mai a una conferència de districte i per tant no han pogut conèixer una de les prerrogatives més agradables i gratificants a les que poden pretendre els membres del Rotary.

La conferència de districte es oberta a tots els membres del club i als seus adjunts, i no està reservada únicament als dirigents i membres de les comissions. El seu objectiu és promoure la germanor i el bon humor i invitar a conferencians dinàmics i entusiàstes per afavorir la discussió sobre temes que permetran a tots comprovar fins quin punt la seva participació al Rotary és significativa. L'importància d'aquestes reunions és tal, que el President del R.I. delega un Rotarià experimentat perquè el representi personalment i ha de fer un discurs. Aquestes conferències permeten de fer noves coneixences entre els membres del seu propi club en un altre contexte.

Moltes amistats duradores són el resultat dels moments de germanor passats conjuntament a la conferència de districte.

El nostre club ha participat de manera regular a totes les Conferències i Assemblees del Districte, i ha organitzat al país varies amb gran èxit de participació.

PROGRAMME DE LA CONFERENCE DU 170EME DISTRICT ORGANISEE PAR LE CLUB D'ANDORRA 4, 5 ET 6 MAI 1990		
<b>VENDREDI 4 MAI 1990</b>		
A partir de 14 heures 30	Accueil dans chaque hôtel.	
15 heures	Remise des dossiers	
17 heures	Conseil des Sages	
17 heures 30	Conférence de presse	
	Ouverture de la Conférence par le Gouverneur Michel DUMAS.	
	Allocation de bienvenue par le Président du club d'Andorra, Oscar RIBAS REIG, Chef du Gouvernement andorran.	
	Message du représentant du Président International, Sébastien ENSENAT.	
18 heures	Séance de travail	
	Les problèmes rotariens	
	Questions-motions	
	Débats conduits par le gouverneur Michel DUMAS et les "past-gouverneurs" Albert AURIACH et Guy KONIRSCH.	
21 heures	Dîner de l'amitié dans chaque hôtel.	
<b>SAMEDI 5 MAI 1990 (matinée)</b>		
9 heures	Ouverture de la journée par le Gouverneur Michel DUMAS - Salut aux drapeaux.	
9 heures 15	Présentation du gouverneur désigné pour 1991-1992, Jean-Pierre CESARI.	
9 heures 30	Appel des clubs	
9 heures 45	Conférence de M. Alain DUHAMEL, journaliste et professeur à "Sciences-Po", sur l'EUROPE de 1990.	
10 heures 45	Pause	
11 heures 15	Conférence de M. Louis FALIU, professeur à l'Ecole Nationale Vétérinaire de Toulouse, sur AGRICULTURE, ENVIRONNEMENT ET SOCIÉTÉ.	
12 heures 15	Vin d'honneur offert par les Autorités andorranes.	
13 heures 15	Déjeuner (assis).	
<b>SAMEDI 5 MAI 1990 (après-midi)</b>		
15 heures 30	Conférence de Dr. André DODIN, professeur à l'Institut Pasteur de Paris, sur LA LONGUE MARCHÉ DES EPIDEMIES.	
16 heures 30	Allocation du représentant du Président International, Sébastien ENSENAT.	
17 heures	Conclusions, par le Gouverneur Michel DUMAS.	
21 heures	SOIREE DU GOUVERNEUR à l'Hôtel Roc Blanc des Escaldes.	
<b>DIMANCHE 6 MAI 1990</b>		
13 heures	Offices religieux ou matinée libre	
	Repas amical à l'Hôtel Paris-Londres des Escaldes.	

Conferència del districte a Andorra, Maig 1990

## Rotary Club d'Andorra. 30 anys per recordar. ASSEMBLEES, CONFERÈNCIES I CONGRESSOS

50



1



2

1 i 2. Asseblea del Districte a Andorra. Juny 1984

3. Programa de l'Asseblea del Districte a Andorra. Juny 1984

### L'ASSEMBLEA DEL DISTRICTE

Amb motiu de la renovació anual de dirigents del Rotary, és indispensable preveure cada any la formació tècnica que permetrà als més de 30.000 dirigents dels clubs executar la seva tasca. L'Assemblea anual del districte és la principal manifestació destinada a formar dirigents en cada un dels districtes del Rotary.

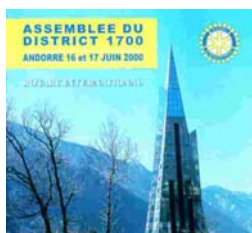
L'Assemblea els permet d'adquirir nous coneixements i aprofitar els suggeriments que els podran ajudar a aportar al seu club millors maneres de fer i més atractives.

En general entre vuit i deu delegats per club són convidats a prendre part a les sessions de formació.

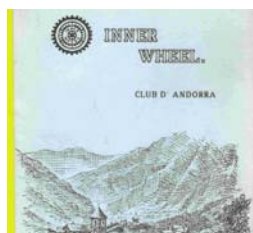
L'Assemblea de districte permet igualment al futur governador de districte de fer un resum dels principals objectius d'acció del programa del nou president del R.I. per l'any següent.



3



1



2

1. Assemblea del Districte a Andorra, compartida amb l'Assemblea del Districte de les Inner wheel. Juny 2000
2. Les Inner wheel Internacional a Andorra. Juny 2000

## AGRUPAMENTS FEMENINS ASSOCIATS ALS ROTARY CLUBS

El Rotary , no és una agrupació política ni sectària i si bé en un principi, era solament per a homes, a partir de l'any 1989 hi son admeses també les dones.

Tot i així, avans d'aquesta data, les dones podien unir-se a la organització mitjançant els seus marits o els seus pares rotarians i conformaven el que es coneixia i encara avui existeixen (Andorra hi son i molt actives) com Club Inner Wheel.

Nombrosos projectes del Rotary estan apadrinats per organismes formats per les esposes dels rotarians o altres parents associats als Rotary clubs en tot el mon.

Aquests agrupaments femenins coneguts generalment per "Women of Rotary" "Rotary Ann clubs", Las Damas del Rotary", Rotary Wives", o encara les **Inner Wheel**, les mes conegudes de totes elles, s'ocupen cada any de varis i remarcables projectes d'ajuda humanitària en les seves localitats en la creació d'escoles, clíniques per nutrició, orfanats, cases per la gent gran , etc.

El Consell Central del R.I. ha reconegut el 1984 el servei paral·lel i de germanor dels clubs i organismes de dones parents dels rotarians i ha encoratjat a tots els Rotary clubs a apadrinar aquests organismes

## Rotary Club d'Andorra. 30 anys per recordar. **ASSEMBLEES, CONFERÈNCIES I CONGRESSOS**

52



1



2

1. Trobada de clubs rotarians europeus a Vigo. Maig 1997
2. Conferència de Districte a Montpellier. Febrer 2009

### L'ASSEMBLEA INTERNACIONAL

Cada any el mes de febrer o març, l'Assemblea internacional prepara als futurs governadors de districte del món sencer a assumir les seves funcions el 1er de juliol.

Acompanyats dels seus adjunts, els governadors participen amb rotarians experimentats durant mes d'una setmana de formació. Durant aquesta manifestació es troben amb el qui serà el President del R.I. durant el seu mandat i descobriran el tema a l'entorn del qual bastiran la seva conferència de districte.

La primera assemblea internacional es va tenir a Chicago als USA el 1919. Mes tard es van tenir a Lake Placid, a l'Estat de New York, i finalment els últims anys, a Anaheim de Califòrnia.

Però més important que el lloc, és l'idea que sempre restarà present: "Aprendre avui per dirigir demà".

### CONVENCIÓ INTERNACIONAL

Tots els mesos de maig i juny, el Rotary Internacional organitza un Congrés Mundial quin objectiu és: Estimular, inspirar i informar de l'excel·lència internacional a tots els Rotarians. El congrés que no pot ubicar-se en el mateix país mes de dos anys consecutius, constitueix l'assemblea anual, durant el transcurs de la qual son tractats tots els afers de l'associació. Els processos d'organització, es comencen normalment quatre o cinc anys abans.

Tots els membres haurien de preveure participar al menys una vegada a la vida a un Congrés del Rotary Internacional amb la finalitat de descobrir el grau real d'internacionalització del Rotary. És una experiència inolvidable.



4. Seminari de la Comissió de  
Comunicació del Districte, Prades, 2008

4

## CONFERÈNCIES REGIONALS

Aquest gènere de conferències s'assemblen en molts punts al congrés anyal del Rotary Internacional. La diferència es troba en el nombre de participants, que lògicament és inferior i que està destinada als rotarians i als convidats d'una regió molt allunyada de la seu del Congrés Internacional.

La Conferència Regional té per objectiu desenvolupar les relacions personals i l'entesa entre els participants, tot creant un fòrum on és possible discutir i canviar idees sobre el Rotary i els afers internacionals implicant-hi les seves respectives zones geogràfiques.



## Rotary Club d'Andorra. 30 anys per recordar. **COMITÈ INTERPAÏSSOS (CIP): FRANÇA, ANDORRA, ESPANYA**

54



El 1931, els rotarians de França i Alemanya van organitzar el "Petit Comité" una trobada entre Clubs dels dos països amb l'objectiu d'encoratjar les relacions entre els pobles de les seves dues nacions frontereres. Després d'aquella trobada, els Rotarians de tota Europa van obrir la via, creant els Comitès Inter Països que tenen com objectiu afavorir els contactes entre rotarians i Rotary clubs mes enllà de les fronteres nacionals.

Els Comitès inter països estan avui dia establerts en nombroses parts del món i tenen com objectiu promoure l'amistat, així com de cooperar en el padrinatge de projectes d'Acció d'interès públic mundial.

Els Comitès inter països ofereixen als Rotary clubs i als Rotarians altres possibilitats d'assumir les responsabilitats prescrites per les regles de l'acció rotariana: L'entesa internacional, la bona voluntat i la pau mundial.

Andorra va entrar a formar part del CIP ja creat entre França i Espanya, i va ser al febrer de 1984, quan en una trobada entre els rotarians dels dos països aleshores integradors del CIP a Saragossa (Espanya), es va acceptar que Andorra entrés a formar-ne part.

## Rotary Club d'Andorra. 30 anys per recordar. PREMIS SERVIR



1



2



3

1. Centre d'Infants a Camboja, projecte al que va donar suport i col·laborar Alain Montané, premiat l'any 2002

2 i 3. Entrega dels premis Servir

Els premis "Servir", són unes distincions que atorguen la majoria de Rotary Clubs d'arreu del món a persones o associacions socials del seu entorn, que desenvolupen una tasca efectiva en favor de la societat més propera, en el nostre cas l'andorrana. Així doncs, aquest premi està destinat a recompensar un acte de civisme, d'heroisme o d'abnegació notòria realitzat. De la mateixa manera el Rotary Club d'Andorra, desitja demostrar a la societat que existeix molta gent bona, abnegada i generosa que fan honor a la humanitat i als valors morals essencials.

En el nostre cas, es demana que presentin candidatures totes aquelles associacions, autoritats i organismes locals de tot tipus, de manera que quedin representades un ampli ventall de la societat andorrana.

El jurat està constituït per totes aquelles persones o entitats que hagin volgut presentar-se i optar al premi, així com per membres del nostre club.

Al llarg dels nostres 30 anys, han estat els premiats entre altres: Teresa González Mourelo, Voluntaris de la Creu Roja Andorrana, Carles Xandri, Voluntariat Nostra Senyora de Meritxell, Associació de Dones d'Andorra, Alain Montané (Infants del món), Joan Comella Cruz (Policia d'Andorra), Xavier Barios García (Comú d'Ordino), Unicef, Josep Visa i Andrea Matthews



**OBRA SOCIAL**  
DEL CLUB

# CENTRO COMUNITARIO PRINCIPADO DE ANDORRA



**Govern d'Andorra**

Donación a la comunidad de Villa Miraflores  
en la Comuna de Lo Prado



con la colaboración del Rotary Club d'Andorra

## Obra social del Club. **ELS COMENÇAMENTS DE LA FUNDACIÓ ROTARY**



1



2



3



4

1. Copa d'esquí per a minusvàlids. 1989
2. Donació d'un carregament d'aigua d'Arinsal personalitzat amb l'emblema del Rotary Club als voluntaris treballant per netejar els efectes del desastre del vaixell Prestige a Galícia.
3. Quinto benèfic. 1988
4. Concert al pavelló del Prat Gran de l'orquestra filarmònica d'Odessa

Certs projectes fabulosos han començat del no rés. La Fundació Rotary ha conegut aquests modestos començaments.

El 1917 el President del R.I. Arch Klumph, va anunciar als delegats del Congrés d'Atlanta, que els "Semblava la circumstància d'acceptar dotacions amb l'Objectiu de fer el bé en el mon". La reacció va ser favorable, però els fons van tardar a ser materialitzats. Un any mes tard "El Fons de dotació el Rotary", així és com sel anomenava al començament, va rebre una primera aportació d'un import de 26,50 USD del Rotary Club de Kansas City, resultat del compte del Congrés de Kansas City el 1918. Tots els anys, petites sumes suplementàries varen incrementar el fons. Així, sis anys després el Fons de la dotació tenia a penes 700 USD. Deu anys després d'aquests començaments difícils la Fundació Rotary va ser creada oficialment el 1928 al congrés de Minneapolis. Els quatre anys següents, la caixa de la Fundació va arribar a totalitzar 50.000 USD. El 1937 s'anuncia un objectiu de 2 milions de dolars, objectiu que malauradament es va tenir d'abandonar amb la segona guerra mundial.

El 1947, a la mort de Paul Harris, les donacions en memòria del fundador van reixir i una nova era és va obrir per la Fundació Rotary. Després d'això la Fundació ha realitzat el seu noble objectiu d'encoratjar " una millor entesa i rel.lacions cordials entre els habitants de les diferents nacions. Des del 1954, la Fundació ha rebut per primera vegada en un any mig milió de dolars en aportacions, i el 1965 un milió de dolars.

Es difícil d'imaginar que després dels seus humils començaments, la Fundació Rotary, reb actualment mes de 45 milions de dolars US cada any, per endegar programes educatius i humanitaris de caràcter internacional.

A l'any 1979 es porta a terme el "Programa 3 H", dins el projecte del 75è aniversari del Rotary Internacional que es basa en què un laboratori de productes farmaceutics dona 710.000 dosis de sèrum antitetànic a les Filipines dintre del programa " La Santé, la Faim et l'Homme".

El Rotary Club d'Andorra ha estat el 1er.club d'europa i el 2on.del mon a contribuir amb aquest programa

## Obra social del Club. 2005 - 2006

60



1



2

1 i 2. Inauguració de la Sala polivalent  
"Centro Comunitario Principado de  
Andorra, a la comuna de "Lo Prado",  
Santiago de Xile.

Fernando Bontempi organitza una captació de fons en benefici de les obres socials de nostre club dintre dels actes del Consulat de Xile per el centenari de Pablo Neruda.

Infants del Mon d'Andorra, entiat amb la qual hem col.laborat en moltes ocassions, porta a terme amb molt d'èxit, a la població de Lo Prado, Santiago de Xile, un programa d'apadrinament de nens des'de ara fa uns quinze anys. La Sra. Sonia De Alonso, responsable dintre de Infants del Mon d'andorra d'aquesta acció, detecta la necessitat que té aquest suburbi deprimid i amb grans problemas socials, com ara dispersió familiar, desatenció de l'infancia, delinquencia, etc. de disposar hi de un centre de reunions polivalent que pugui permetre a les entiat d'ayuda social locals, entre ells el Rotary Club de Vicuña Makena, desenvolupar accions com ara cursos d'idiomes, d'informática, dança, conferencies, i fins i tot teatre, gimnasia i events esportius a nivell de barri.

Fa uns anys sugereix al Rotary Club d'andorra que estudiï la possibilitat d'assumir una acció al respecte. El nostre club accepta amb molta il.lusió, encomana al nostre company Fernando Bontempi, per la seva implicació personal i professional amb aquest país, la gestió d'aquesta acció, que implica com es natural a arquitectes, constructors, etc. i per descontat a les autoritats locals. Fins i tot s'aconsegueix implicar hi al nostre Govern que col.labora amb una aportació important.

Finalment s'aconsegueix l'inauguració de la Sala Polivalent "Centro Comunitario Principado de Andorra" a la comuna de "Lo Prado", Santiago de Xile. El Club Rotary Vicuña Makena de Santiago ha sigut durant tot aquest tems que ha portat finalment al éxit d'aquesta important obra social el nostre club Rotary col.laborador i "partenaire local" necessari tal com es obligatori en les accions internacional del Rotary Club.

# Obra social del Club. FUNDACIÓ DE LA CREU ROJA ANDORRANA



1. Article del diari "L'Independant" del 02.01.81, fent referència a la creació de la Creu Roja Andorrana.
2. Extracte del Parlament del president Càndid Riba durant la cerimònia de constitució de la Creu Roja Andorra.

1980-1981

Fundació de la Creu Roja Andorrana per el Rotary Club d'Andorra el 20 de desembre del 1980.

Assamblea Constitutiva a la Sala d'Actes del M.I.Consell General

## Andorre

### La Croix-Rouge andorrane est née



Voilà une nouvelle qui cadre parfaitement avec la majesté de ce premier jour de l'année qui commence, un rêve qui devient tangible réalité, une chimère longtemps poursuivie et qui se concrétise le plus sereinement du monde.

Sous l'égide du Rotary-club des vallées, à qui le conseil général avait confié le soin de mettre en route cette "Creu roja andorrana", l'assemblée constitutive a eu lieu devant plus de 150 personnes et sous la présidence de M. Estanislaou Sangra Font, T.I. Syndic général des vallées.

Assistaient également à cet "réunion de création M. Enxara de la Mata, ancien ministre espagnol et président actuel de la Croix-Rouge espagnole, et M. Montoliu, vice-président de cette même entité. La France devait être représentée par le président départemental de l'Ariège, le président national étant déjà sollicité, mais le mauvais temps et la route impraticable ont interdit au représentant français de se rendre en Andorre.

Les discours furent brèves, même celui de M. de la Mata...

rique de la Croix-Rouge internationale, et c'est à l'unanimité que M. Aristot Goma a été élu président de la "Creu Roja Andorrana", cependant que Mme Mercè Trias de Vilanova était nommée vice-présidente; Mme Mardico de Marty, secrétaire; et M. Valenti Martí de Puigsubira, trésorier.

Prochainement, nous vous donnerons la composition complète du premier bureau qui a commencé immédiatement sa tâche, dont le premier volet est évidemment la recherche de membres actifs et honoraires pour étoffer cette Croix-Rouge naissante.

Il y a déjà cinquante membres fondateurs et il s'agit, bien entendu, de tous les membres du Rotary-club des vallées.

• Notre photo (Joan Clara) : à la table de la présidence, de gauche à droite MM. Montoliu et de La Mata, respectivement vice-président et président de la Croix-Rouge Espagnole; M. Estanislaou Sangra Font, syndic général; M. Candid Riba Coma, président du Rotary-club des vallées; et M. Antoni Ubach Mortes, secrétaire du club.

Andorra, el nostre estimat País, és potser dels sols Estats del món en el qual no existia la Creu Roja, aquesta prestigiosa entitat dins de la història moderna del nostre món. Es un signe, sens dubte, i és un símbol important el naixement al qual avui assistim, donada la nostra atàvica i vella neutralitat de Petit Estat dins del gran macrocosmos mundial. Andorra sempre ha viscut en pau. Andorra ha estat sempre respectada, possiblement perquè els grans han pogut sentir vergonya de trepitjar-la. I aquesta gran condició, aquest gran privilegi, del nostre País, constitueix quelcom important per a tots nosaltres: ens fa grans i al mateix temps humils, senzills.

Avui, que es parla tant de drets humans -qüestió absolutament inalienable i sagrada- penso que també s'ha de pensar en els deures, que com a sers humans individuals i col·lectivament considerats, tenim l'obligació de portar a terme. Dialèctica perfecta entre deures i drets, o al revés, però sense oblidar cap dels dos extrems.

En aquesta nit, jo us demanaria a tots que pensem en les grans tragèdies que la humanitat viu cada dia. Que pensem en els drets de la persona humana - ser sagrat - i en els deures que tenim tots, tots, sense distinció de races, de colors, de nacionalitats, de cultures, a servir a tots els qui són menys afortunats, els qui sofreixen calamitats o guerres, o tragèdies, en tot cas, una vida menys digna a la qual tenen dret, i a la qual nosaltres tenim el deure, absolut total, d'ajudar a que sigui possible.





**VIDA DEL CLUB**





1



2



3

1. Passament de poders del President Lluís Viu Torres a Marc Vila Riba. 1984
2. Cel-lebració del 10è aniversari del Club.
3. Cel-lebració del 20è aniversari del Club.

### L'OCASIÓ DE FER-SE AMICS

La majoria de Rotarians son persones d'un cert reconeixement professional, perquè saben triar les ocasions que els hi ofereixen. Una vegada per setmana, cada reunió del club permet de fer nous vincles amb els companys.

La reunió habitual del club, forma part dels privilegis especials que beneficien els membres del Rotary. Tenen la sort de retrobar-se amb els seus companys, de trobar als visitans, i d'establir relacions amicals amb altres membres. Els Rotary clubs que tenen la reputació de ser "Clubs Amicals" adopten simplement la següent conducta: Primerament, els membres s'animen a seures en una plaça o a una taula diferent cada setmana. Segonament, els Rotarians son convidats a seure amb un membre que no coneixen tal vegada tan com els amics mes antics. Tercerament, els membres inviten als nous membres o als visitans a estar a la seva. Un cop allí els donaran conversa, enlloc d'estar callats.

Observant simplement aquesta forma de fer, els Rotarians cada setmana tenen noves ocasions de fer-se amics i de comprendre perquè el caliu i l'amistat son essencials a tot Rotary Club digne d'aquest nom.

### RESPECTE DE LES CONVICCIONS RELIGIUSES A L'ENTORN DE LES REUNIONS DEL CLUB

En nombrosos Rotarys Club, particularment en països judeo-cristians, tenen el costum d'obrir les assemblees dels socis amb una invocació o una benedicció. Molt sovint aquestes invocacions son fetes sense referència precisa a una religió o una creença en particular.

El Reglament del Rotary reconeix la pluralitat de les creences religioses, les idees i professions de fe dels Rotarians del mon sencer i en aquest aspecte, respecte integrament les creences religioses de cada membre i en cap cas obliga a ningú a anar en contra les seves conviccions.

Habitualment les reunions del Consell Central del Rotary Internacional i de les comissions, comencen amb alguns minuts de recolliment silenciosos. Observant aquests minuts de silenci, el Rotary fa testimoni del seu respecte envers les creences de tots els seus membres que representen les diferents religions del mon.

Cada Rotary club sent autònom, el fet de pregar o recollir-se, depèn enterament de les tradicions i de les costums de cada club, tot i entendre que aquests rituals que precedeixen les reunions han de ser conduïts respectant les conviccions religioses i creences de tots els membres.



1



2

1 i 2. Escultura dels voluntaris de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell

### EL RESPECTE A LES DIFERÈNCIES

Sovint ens sentim temptats de criticar les lleis, costums, i tradicions d'un país que semblen contràries o estranyes a les nostres. I el que passa sovint és que certes pràctiques o costums siguin considerades il·legals en un país, mentres que les mateixes son perfectament autoritzades i acceptades en d'altres.

En aquest sentit, el Rotary, l'Any 1933, adopta la següent declaració, que convida a l'entesa i la tolerància :

“ Els Rotarians de qualsevol nacionalitat han d'admetre aquests fets; Han d'evitar fermament criticar les lleis i els usos i costums d'un altre País.” Aquesta línia de comportament s'ha de tenir igualment contra tot intent que provingui de rotarians de qualsevol nacionalitat que vulgui inmiscuir-se en les lleis o usos i costums d'un altre País.

Aquestes paraules encara avui dia ens serveixen de guia, en tant que ens esforcem en reforçar l'entesa i la bona voluntat i l'amistat.

### ESCULTURA PER ALS VOLUNTARIS DE L'HOSPITAL NOSTRA SENYORA DE MERITXELL

En el marc de la celebració del dia Internacional del voluntari, en motiu del seu centenari, i en homenatge a l'associació de voluntaris de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell, el Rotary Club d'Andorra inaugura, una estatu el proper dia 05 de Desembre a la plaça i terrassa de l'Hospital d'Andorra amb la presència del Ministre de Salut pública i benestar social, la Senyora Montse Gil.

Les diverses accions de beneficència dutes a terme pel Rotary Club d'Andorra a l'associació voluntaris de l'Hospital Nostra senyora de Meritxell (donacions de televisions, estudi de la possibilitat de préstec d'ordinadors portàtils per als malalts, ect..) han fet que el Club Rotary al Principat d' Andorra brindés una fort reconeixement a la tasca de servei dels voluntaris de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell.

Aquest acte va tenir lloc el 05 de desembre de 2006 a la terrassa i plaça de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell.



1



2

1. Conferència sobre la cimera de Davos, a càrrec de Pere Roquet, conseller delegat de Crèdit Andorrà. Febrer 1997.
2. Conferència sobre l'elecció del Copríncep-bisbe, a càrrec de Jordi Robinat. Març 1997.

### CONFERÈNCIES

Seguint la filosofia rotariana de "Primer de tot Servir", és habitual que en els clubs Rotary de tot el món, a la vegada de fomentar l'amistat entre els seus membres, en les seves trobades setmanals, es procuri estar informats el millor possible, en totes les facetes professionals i socials, per així, poder estar millor preparats a l'hora de Servir.

Per aixó, en la majoria d'aquestes trobades setmanals, a més de compartir taula, es comparteixen coneixements, mitjançant conferències sobre temes concrets d'actualitat, que preocupen a la societat en general i als rotaris en particular.



ROTARY INTERNACIONAL  
**PROYECTOS** ARREU DEL MÓN







1. Marató de Berlín contra la pòlio amb la participació d'alguns rotarians

L'any 1985 el Rotary Club Internacional va aprovar el programa per lluitar contra la polio arreu del món. El programa va ser denominat "Polio plus", i el seu objectiu principal és el de recaptar fons per eradicar la malaltia.

La polio, també denominada poliomièlitis, és una malaltia contagiosa i històricament devastadora, que va ser eradicada a l'hemisferi occidental a la segona meitat del segle XX. Tot i que la malaltia ha afectat des de sempre als éssers humans, el brot més important va tenir lloc la primera meitat del segle XX, abans de que la vacuna creada per Jonas Salk, fos de fàcil accés a partir de 1955. Amb la deguda difusió del fàrmac, la polio salvatge o produïda per infecció natural, va ser eradicada als EUA l'any 1979 i a l'hemisferi occidental l'any 1991.

Quan va ser creat el programa, la quantitat de diners fixada pel Rotary per al seu desenvolupament era la de 120 milions de dòlars. Aquesta xifra va ser superada fins arribar als 246 milions l'any 1994 i a més de 900 milions al 2009. Aquestes donacions han permès a la Fundació Rotary Club, destinar subvencions a tots els països en vies de desenvolupament que en facin demanda, i gairebé un centenar ja han pogut sortir-ne beneficiats.

L'any 1998 l'OMS, es va fixar com a objectiu eradicar la polio del món, i el Rotary va recolzar aquest objectiu. Posteriorment es van afegir a aquesta lluita l'UNICEF així com altres organismes. Altres entitats com són la Fundació Belinda y Bill Gates, també s'han sumat al projecte amb aportacions de prop de 100 milions de dòlars.

L'abril de 2004, el Rotary Club d'Andorra, va rebre el representant de la fundació del Rotary Internacional del comitè d'eradicació de la polio, el Sr. André Lannoy. El president del Rotary Club d'Andorra, li va fer entrega d'un xec amb les aportacions econòmiques per contribuir a aquesta acció internacional.



Milions de mines antipersones queden actives a territoris que han patit guerres, causant víctimes innocents en temps de pau, sobretot nens. Hi ha moltes organitzacions que lluiten contra aquesta lacra, i gràcies a això més de 150 països han signat acords com el Tractat d'Ottawa, per abolir de manera total aquestes mines. Altres acords com el signat a Berlín el maig del 2008 per més d'un centenar de països, prohibeix l'ús i la fabricació d'aquestes armes.

Malgrat això, encara hi ha molts països que es neguen a signar cap dels dos acords, el projecte que porta per nom La Maldat Evitable, LME, és un projecte que va néixer proposat pel Rotary Club de Berguedà (Barcelona) al Rotary Club d'Andorra. El seu objectiu és el d'aprofitar el potencial del sentiment rotarià arreu del món, per fer que els països fabricants de les mines antipersones les elaborin amb data de caducitat.

Es a dir, obligar a aquells països no signants de cap dels dos acords a que no facin servir aquestes armes sense un mecanisme de desactivació o materials explosius que quedin inerts al poc temps del seu ús.

Entitats com el Rotary Club, treballen per donar suport sanitari, pròtesi, integració social, neteja i recuperació de territoris minats.

**ENTITATS**

### Campanya mundial contra les mines antipersona

La iniciativa pretén posar data de caducitat a aquest tipus d'armes

**TXEMA LOFERENA**  
Andorra la Vella

Associacions rotàries d'Andorra i dels estats espanyol i francès van iniciar ahir una campanya d'abast internacional perquè els països que produeixen les mines antipersona s'avinguin a fabricar aquest tipus d'armes amb data de caducitat.

La campanya es va anunciar durant un sopar que es va celebrar ahir a l'Hotel Plaza de la ciutat. Representants d'entitats rotàries procedents d'Àustria, Alemanya, Anglaterra, França i Espanya van compartir taula amb el cap de Govern, Marc Forné, i altres autoritats, amb l'objectiu d'exposar la iniciativa.

L'objectiu de la campanya és aprofitar el potencial del sentiment rotari, que compta amb un 1,2 milió de socis arreu del món, per "fer que els governs dels països fabricants de les mines antipersona les comencin a elaborar amb data de caducitat". Tal com explica el president del Rotary Club d'Andorra, Jaume Mas, "el 80% de les morts produïdes per les guerres tenen lloc un cop s'han acabat els conflictes; és evident que si s'arriba a un acord en aquesta direcció tothom en sortirà beneficiat".

L'anunci de la iniciativa va ser el darrer acte dels 136 rotaris que estaven concentrats a Andorra aquest cap de setmana. Durant els dies que han estat al Principat, els rotaris han visitat el Santuari de Meritxell, el col·legi d'Orlíans, l'estació d'esquí de La Rabassosa i el centre termal d'Ull de Lleuda.

La trobada, que és la setena que se celebra a la primera que té Andorra com a societat, va agrupar els membres de les entitats rotàries internacionals amb l'objectiu de "fomentar la fraternitat entre els clubs europeus que van rebre l'acte de fundació al mateix temps, concretament l'any 1918". ■

Jaume Mas i Pere Joan Tomás, ahir a Caldesa.

**SOLIDARITAT**

### Martí Alanís s'adhereix a la lluita contra les mines antipersona

**Y. M.**  
Escaldes-Engordany

El representant del copríncep episcopal, Joan Massa, va assegurar ahir que Martí Alanís donarà ple suport al projecte engegat pel Rotary Club de Berga per aconseguir que, mentre tots els països no ratifiquin l'acord internacional d'Ottawa contra les mines antipersona, aquestes cruells armes tinguin un dispositiu, senzill i econòmic, que fixi la seva data de caducitat. D'aquesta forma disminuiria el nombre de ferits afectats per l'explosió de mines soterrades durant anys.

El president del Rotary Club d'Andorra, que s'hi ha adherit, es va reunir ahir amb el copríncep per presentar-li el projecte, que ja s'està tractant en comissió en el si del Rotary Internacional. ■

El Rotary Club visita el Bisbe

El Còrpicop episcopal va rebre ahir al palau de la Seu una delegació del Rotary Club. Els membres de l'entitat van demanar al suport del bisbe en la campanya contra les mines antipersona, i per resoldre que aquests artefactes incloguin un mecanisme automàtic de desactivació per evitar que, fins i tot després d'acabada una guerra, continuïn causant morts civils.

#### **Fundació Bill Gates**

El novembre del 2007 la Fundació de Bill Gates i la seva esposa, van fer l'aportació econòmica més gran en la història de RI.

Amb 100 milions de dòlars, la donació feta per la Fundació Gates va afavorir el desenvolupament de la Iniciativa Mundial per a la Eradicació de la pòlio (GPEI, per les seves sigles en anglès), que d'aquesta manera obtenia els fons necessaris per vacunar la població de Nigèria, Índia, Afganistan i Pakistan.

#### **Fundació Google**

El febrer de 2008, la Fundació Google va fer un aportació de 3,5 milions de dòlars a la Fundació per afegir-se al projecte "Polio plus". Aquesta aportació segueix l'exemple de l'aportació feta l'any anterior per la Fundació Gates.

Segons dades de la GPEI, la malaltia està eradicada en un 99 %, i l'1 % restant recau en les zones més afectades dels països més pobres.



L'any rotarià 2005- 2006 dos membres del RC d'Andorra, van proposar que el projecte Albatros fos un dels projectes socials que el Rotary Club d'Andorra, duqués a terme dins de les fronteres del nostre país. El projecte consisteix en donar suport als nens i nenes amb Trastorn per Hiperactivitat i Dèficit d'Atenció, l'anomenat TDAH.

Així doncs, i un cop aprovat el projecte, el maig del 2006, una representació del Rotary Club d'Andorra acompanyat de familiars amb nens i nenes amb aquest trastorn, van viatjar a Perpinyà per visitar l'I.T.E.P., per veure in situ, el funcionament d'aquest centre, dedicat a l'ajut i ensenyament amb nois i noies amb problemàtiques socials i de TDAH, i quins professionals (mestres, psicòlegs, especialistes, etc) treballaven de manera coordinada al voltant d'un programa informàtic anomenat "Evaclic". Com a conseqüència d'aquesta visita, es va aprovar en junta del Rotary, la creació d'un fons destinat a la possible compra del programa "Evaclic", entre d'altres accions.

Conscients de que per dur a terme aquest projecte era necessari treballar de manera coordinada entre les famílies afectades i els professionals, es va decidir de crear l'Associació Albatros. De caràcter privat i sense ànim de lucre, aquesta associació segueix comptant amb el suport del RCA, i continua treballant conjuntament amb els pares i mares, col·laborant i aportant les idees i els ajuts que puguin ser útils per assolir els seus objectius:

- Acollir les famílies afectades: oferir orientació, informació, suport psicològic i psiquiàtric, i formació.
- Desenvolupar un treball de sensibilització i suport davant les institucions públiques a fi d'obtenir recursos per al tractament dels afectats de TDAH, bàsicament en les àrees de sanitat, benestar social, justícia i educació.
- Potenciar el coneixement, la difusió i l'estudi científic, educatiu i social del TDAH.



1



2



3

1. Estada a Andorra de nens de Txernòbil (1997)
2. Visita de fills de rotarys de diferents nacionalitats (1993)
3. Emblema del Rotary Youth Exchange

### EL ROTARY DELS JOVES: INTERCANVIS I BEQUES

L'intercanvi de joves del Rotary, forma part dels programes més populars del Rotary, destinats a promoure l'entesa internacional i afavorir les amistats de llarga durada. Aquest programa va veure la llum a França el 1927, en el Rotary Club de Nice. I el 1939 se'n va fer un altre de gran envergadura entre Califòrnia i l' Amèrica Llatina.

Després ja es va estendre per tot el món. Darrerament participen en aquests programes mes de 7.000 joves. A més dels joves, és evident que també s'aprofiten d'aquests intercanvis, les famílies d'acollida, els clubs padrins, els instituts que els reben i tota la comunitat.

L'intercanvi de joves ofereix als adolescents la possibilitat de viure una experiència incomparable descobrint una altra regió del món.

Poques coses poden ser més gratificants per als Rotary clubs, que el prendre part activa en aquest programa a fí d'ajudar a reforçar l'entesa i la bona voluntat internacional.

### INTERCANVI DE GRUPS D'ESTUDI

Els intercanvis de grups d'estudi constitueixen un dels programes més populars i més gratificants de la Fundació Rotary. Després del primer intercanvi el 1965 entre els districtes de Califòrnia i del Japó, aquest programa ha ofert experiències educatives a mes de 25.000 joves, homes i dones de negocis o de professions lliberals formats per quasi 5.500 equips. Després de 1965, la Fundació Rotary, ha destinat més de 60 milions de dòlars als intercanvis dels grups d'estudis.

L'interès dels diferents grups d'estudi està principalment en que ofereixen als membres de l'equip visitador la possibilitat de trobar-se, parlar i viure amb les famílies de rotarians en una atmosfera d'amistat i d'hospitalitat calorosa. Moltes d'aquestes trobades esdevenen motiu d'una amistat totalment duradora. Sens dubte, el programa d'intercanvi de grups d'estudi és un dels mitjans més agradables, pràctics i constructius de que disposen els Rotarians per promoure l'entesa mundial.



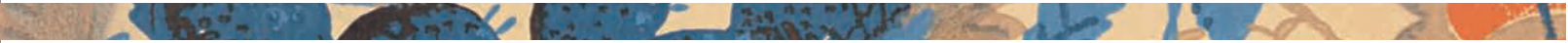
## ELS RYLA

El Ryla es una experiència gratuïta que permet a joves de progressar en la comunicació, d'agafar consciència de les seves aptituds professionals personals i aprendre a actuar en un entorn poc habitual.

Cada estiu milers de joves són seleccionats per participar a seminaris apadrinats per nombrosos països . En una atmosfera totalment distesa, joves nois i noies meritoris entre 18 i 28 anys tenen la possibilitat de participar a discussions i seminaris de formació de quadres dirigents, escoltar al·locucions encoratjadores i participar en activitats socials dins el marc d'un programa destinat a desenvolupar el seu seny cívic i la seva aptitud per fer de líders.

Oficialment aquest programa d'activitats porta el nom de RYLA, ROTARY YOUTH LEADERSHIP AWARD, encara que se'l coneix igualment amb els noms de Camp Real, Camp d'Empresa, Seminaris per a Líders, per citar-ne uns quants.

Els practicants estant seguits per professionals amb molta experiència i aprenen les regles de la conducta per fer reunions, participen a tallers en petits grups, debaten problemes de responsabilitat professional i de relacions humanes. Durant aquest període de pràctiques, aquests joves poden visitar empreses i estar en contacte amb rotarians que alhora també són líders en les seves empreses. Aquests rotarians presenten casos concrets de situacions reals viscudes en el món del treball o bé situacions imaginades (conflictes entre persones, ampliacions d'empresa, problemes de medi ambient...) i fan reflexionar els practicants sobre les diferents solucions.





Edita: **Rotary Club d'Andorra**  
Disseny gràfic: [www.peremoles.com](http://www.peremoles.com)  
Dipòsit legal: AND  
ISBN:



[www.rotaryandorra.com](http://www.rotaryandorra.com)

[www.rotary.org](http://www.rotary.org)